

# FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

JKSWA\I\Desktop\fp  
not found.

COMPETITIVE EXAMINATION FOR - 2017  
RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17  
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

## PERSIAN

TIME ALLOWED: THREE HOURS

PART-I (MCQs)

MAXIMUM MARKS = 20

PART-I(MCQs): MAXIMUM 30 MINUTES

PART-II

MAXIMUM MARKS = 80

- NOTE:** (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.  
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II** by selecting **TWO** questions from **EACH SECTION**. Answer must be written in **respective language** except where specified in the question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.  
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.  
(iv) Candidate must write **Q. No.** in the **Answer Book** in accordance with **Q. No.** in the **Q. Paper**.  
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the **blank pages** of **Answer Book** must be **crossed**.  
(vi) Extra attempt of any question or any part of the attempted question will not be considered.

## PART- II SECTION-I

- سوال نمبر 2: یکی از شاعران زید، رامورد بحث قرا اید -  
(1) فردوسی طوسی (ب) غا (د) دهلوی (ج) امیر خسرو (20)
- سوال نمبر 3: از عنوان های زید، بدو مقاله های مختصر به زبان فارسی بنویسید -  
(1) محاسن شعر حافظ شیرازی (ب) مثنوی معنوی مولوی  
(ج) سبک عراقی (د) فلسفه خودی اقبال (10+10) (20)
- سوال نمبر 4: (1) از مصادر زید، فعل ماضی بعید صرف نماید  
(10) خندیدن، خوردن، بدن، جوشیدن، کوشیدن، خفتن، نوشتن، \* برین
- (ب) از مصادر زید، \* بن فارسی در جمله هابه کار ببرید - (10) (20)  
فرا گرفتن، \* م دادن، التماس کردن، \* ز کردن، دوغ داشتن، بیگانه شدن، آتش افروختن، پیامه خوردن
- سوال نمبر 5: متن زید را به زبان فارسی ترجمه کنید - (20)

The poetry of Dara Shikoh has been devoted to the explanation of sufistic thoughts of the Prince. Although like the prose works, his poetical compositions can not be specifically dated, they do reveal the gradual development in his sufistic thought. The earlier verses may be regarded those which reveal him a simple muslim devoted to Islam and his faith in one God, in his last Prophet (PBUH) and respect for the four pious Caliphs.

## SECTION-II

- سوال نمبر 6: انبای زید، ورا به زبان انگلیسی شرح دهید - (10+10) (20)  
(1) ای چهره زیبای تو رشک بتان آذری هر چند و صفت می کنم در حسن ازان زیبا تری

**PERSIAN**

(ب) بیا \* قدر یکد + 4ا که \* \* گه ز یکد v 4ú  
 کریمان جان فدای دو & کره سگی بگذار ما هم مردما 4  
 گهی خوش دل شوی از من که میرم ۱۰٪ مرده پا & و خصم جا 4  
 چو بعد از مرگ خواهی آشتی کرد همه عمر از غمت در امتحا 4

(ج) به وادینی که در آن خضر را | خفتست به سینه می سپرم ره اگر چه \* خفتست  
 روز حشر چنین خسته رویه خیزد که در شکایه در دوغم دوا خفتست  
 هوا مخالف و ثبوع \* ر و بحر طوفان خیز گسته لنگر کشتی و \* ۱۰ خفتست  
 درازی ثبوع و بیداری من اسنهمه نیست ز بخت من خبر آری که کجا خفتست

سوال نمبر 7:

حکایه زیر را به انگلیسی ترجمه کرده به سواهای زیر پاسخ دهید۔

(20)

یکی از فضلا تعلیم ملک زاده ای همی داد و ضرب بی محاب زدی و ۱۰٪ بی قیاس کردی. بری پسر از P قتی شکایه پیش پ. ر. دو جامه از تن دردمند. داش & پ. ر رادل بهم. امد استاد را گفت که پسران آحاد رعیت را چندین جفا و ظلم روا نمیداری که فرزند مرا با چپست گفت. با آخون + یشید ه + گفت و حر - پسندید که کردن همه خلق را علی العموم پ. دشاهان را علی الخصوص بمو. # آ. د. و \* بن ایشان هر چه رفته شود هر آینه \* فواه گویند و قول و فعل عوام الناس را چندین اعتباری m شد۔

(۱) پ. ر رادل بهم. آمد چه معنی دارد؟

(ب) پسران آحاد رعیت را چندین جفا و ظلم روا نمیداری چه مفهومی دارد؟

(ج) دل بهم. آمد چه معنی دارد؟ توضیح دهید۔

(د) داش و کلی از این حکایه را بنویسید۔

سوال نمبر 8:

از شاعران زیر از لحاظ فکر و هنر دو را مورد بحث قرار دهید۔

(20)

(10+10)

(۱) رضا شفیعی کدکنی (ب) اقبال شاعر فیلسوف

(ج) فردوسی شاعر حماسه سرایی ایران (د) محتشم کاشانی شاعر \*

\*\*\*\*\*